



MITTEILUNGSBLATT



Bild: Roland «Tschibii» Grossenbacher

Zivilstandsnachricht

Eheschliessung

29.04. Zeller Urban, von Gossau SG, in Niederbüren, Büel 256
und
Wehrle Livia, von Muolen SG, in Niederbüren, Büel 256

Einwohneramt

Badebetrieb Hauptwiler Weiher

Auch in diesem Jahr können die Einwohner aus Niederbüren die Badeanlage zu den gleichen Bedingungen wie die Hauptwiler nutzen. Die Jetons können bei der Gemeindeverwaltung Niederbüren (Einwohneramt, Büro 1) zu 50 Rappen anstatt zu 2 Franken gekauft werden. Dies ist möglich, da die Politische Gemeinde Niederbüren einen jährlichen Beitrag an die Betriebskosten des BADEWEIHERS leistet.

Wichtig!

- Die publizierten Baderegeln der Gemeinde Hauptwil sind einzuhalten (vor allem keine Hunde und keine Luftboote).
- Die Badeanlage ist ohne Aufsicht. Die Benützung erfolgt daher auf eigene Verantwortung und Gefahr.
- Öffnungszeiten: 6.00 bis 22.00 Uhr

Gemeinderatskanzlei

Todesanzeige

Jöhl-Haldner Margrit, geboren am 20. Juni 1930, von Amden SG, verwitwet, wohnhaft gewesen in Niederbüren, mit Aufenthalt im Vita Tertia Gossau

ist am 27. April 2022 in Gossau verstorben. Die Urnenbeisetzung mit anschliessendem Abschiedsgottesdienst findet am Mittwoch, 18. Mai 2022, 14.00 Uhr, in der Kirche Niederbüren statt.

Einwohneramt

Abstimmung vom 10. April 2022

Feststellung der endgültigen Ergebnisse Politische Gemeinde

Beim Rechtsdienst des Departements des Innern des Kantons St. Gallen sind während der 14-tägigen Beschwerdefrist gegen die Urnengänge der Politischen Gemeinde Niederbüren keine Beschwerden eingegangen.

Der Gemeinderat hat gemäss seinem Beschluss vom 4. Mai 2022 in Anwendung von Art. 111 Abs. 2 des Gesetzes über Wahlen und Abstimmungen die endgültigen Ergebnisse der Urnenabstimmung vom 10. April 2022 festgestellt. Die Ergebnisse wurden im Mitteilungsblatt Nr. 15 vom 14. April 2022 veröffentlicht.

Gemeinderatskanzlei



Feststellung der endgültigen Ergebnisse der Wasserkorporation

Beim Rechtsdienst des Departements des Innern des Kantons St. Gallen sind während der 14-tägigen Beschwerdefrist gegen die Umnüchungen der Wasserkorporation Niederbüren keine Beschwerden eingegangen.

Der Verwaltungsrat hat gemäss seinem Beschluss vom 27. April 2022 in Anwendung von Art. 111 Abs. 2 des Gesetzes über Wahlen und Abstimmungen die endgültigen Ergebnisse der Urnenabstimmung vom 10. April 2022 festgestellt. Die Ergebnisse wurden im Mitteilungsblatt Nr. 15 vom 14. April 2022 veröffentlicht.

Verwaltungsrat Wasserkorporation Niederbüren

Mitwirkung Sondernutzungsplan

Sondernutzungsplan Staatsstrasse / Unterdorf

Beat und Lucia Wagner planen an der Staatsstrasse 47 eine Neuüberbauung. Die bestehenden Gebäude der Parzellen Nr. 1293, 138 und 136 werden rückgebaut und durch eine Überbauung mit ortstypischer Architektur ersetzt. Für die Realisierung der Überbauung ist ein Sondernutzungsplan (Art. 23 ff, Planungs- und Baugesetz) notwendig.



Die Unterlagen zum Sondernutzungsplan liegen vom **10. Mai 2022 bis 8. Juni 2022** in der Bauverwaltung der Gemeinde Niederbüren zur Einsicht auf. Ebenso auf der Gemeindehomepage unter www.niederbueren.ch.

Neu: E-Mitwirkung

Neu können Sie elektronisch am Mitwirkungsverfahren teilnehmen. Loggen Sie sich unter www.mitwirken-niederbueren.ch ein und nehmen Sie nach Bedarf online Stellung (ab 10. Mai 2022 verfügbar).

Bitte berücksichtigen Sie, dass es sich dabei um die Mitwirkung mit der Möglichkeit zur Stellungnahme handelt. Das anschliessende Auflageverfahren erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Gemeinderatskanzlei / Bauverwaltung

Der Gemeinderat informiert ...



Wahl Steuersekretärin

Nachdem der Steuersekretär Yannik Gerber Mitte Juli 2022 unsere Verwaltung verlässt, hat der Gemeinderat die Bewerberin Sarah Rudig, Jahrgang 1997, aus Niederuzwil als neue Dienststellenleiterin auf unsere Gemeindeverwaltung gewählt.

Sarah Rudig übernimmt die vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit in der selbständigen Führung des Gemeindesteueramtes, des Gemeindekassieramtes, des Einwohneramtes, des Sozialamtes und der AHV-Zweigstelle am 1. August 2022. Sie bringt mit der abgeschlossenen Verwaltungslehre auf der Gemeindeverwaltung Uzwil, mit dem erfolgreichen Abschluss als «Diplomierte Fachfrau Steuern» an der Akademie St. Gallen und mit der notwendigen Praxiserfahrung auf dem Gemeindesteuernamt sowie als Steuerkommissärin des kantonalen Steueramtes das Rüstzeug sowohl fachlich als auch persönlich für eine berufliche Weiterentwicklung in unserem Team mit.

Wir heissen Sarah Rudig in Niederbüren jetzt schon herzlich willkommen.

Gemeinderat

Senioren-Zmittag



Alle Seniorinnen und Senioren sind wieder herzlich eingeladen zum gemeinsamen Mittagstisch am:

Donnerstag, 12. Mai 2022, 11.30 Uhr,

im Rest./Pizzeria Schäfli, Tel. 071 530 04 88 oder 079 946 13 74

Anmeldung bitte bis Dienstag vor dem Zmittag im «Schäfli»

Gemeindeverwaltung



Maiandacht

„Maria, Königin des Friedens“

Am Sonntag, 8. Mai 2022, um 19.30 Uhr, laden wir Sie herzlich zur Maiandacht ein. Die Feier mit eucharistischem Segen wird vom christlichen Bauernbund mitgestaltet und von Blasinstrumenten musikalisch umrahmt.

Wir freuen uns auf einen besinnlichen Abend mit Ihnen.

Der Vorstand





Abstimmung vom 10. April 2022

Feststellung der endgültigen Ergebnisse

Beim Rechtsdienst des Departements des Innern des Kantons St. Gallen sind während der 14-tägigen Beschwerdefrist gegen den Urnengang der Primarschulgemeinde Niederbüren keine Beschwerden eingegangen.

Der Primarschulrat hat gemäss seinem Beschluss vom 26. April 2022 in Anwendung von Art. 111 Abs. 2 des Gesetzes über Wahlen und Abstimmungen die endgültigen Ergebnisse der Urnenabstimmung vom 10. April 2022 festgestellt. Die Ergebnisse wurden im Mitteilungsblatt Nr. 15 vom 14. April 2022 veröffentlicht.

Der Primarschulrat Niederbüren dankt allen Bürgerinnen und Bürgern herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen.

Primarschulrat Niederbüren



Instrumenten- und Ausbildungsvorstellung

Wir laden alle interessierten Kinder und Jugendlichen sowie deren Eltern ganz herzlich zur Instrumenten- und Ausbildungsvorstellung der Musikgesellschaft Niederbüren ein.

Wann: **Donnerstag, 12. Mai 2022, 19.00 Uhr**

Wo: **Musiklokal beim Kindergarten**

Gerne stellen wir folgende Instrumente vor:

- Klarinette, Querflöte, Saxophon
- Trompete, Posaune, Es-Horn, Euphonium, B-Bass
- Schlagzeug



Selbstverständlich dürfen an diesem Abend die verschiedenen Instrumente gleich selber ausprobiert und getestet werden. Verschiedene Ausbilder und Musiker werden dir mit Rat und Tat zur Seite stehen und all deine Fragen gerne beantworten. Als Vorgeschmack können per QR-Code Videos angeschaut werden.



Auf viele Besucher freut sich die

Jugendmusik und Musikgesellschaft Niederbüren



Oberbüren.bewegt

"Olé, Olé, Olé, Olé". Selbst die Fangesänge fehlten nicht am Eröffnungsspiel der Thurzelg Fussballmeisterschaft. Vor einer ansehnlichen Zuschauerkulisse trafen die Klassen 1ra und 1sa am letzten Montag aufeinander. Ein offenes und bis zum Schluss spannendes Spiel endete am Schluss mit einem beidseits verdienten Unentschieden.



Das Turnier im OZ Thurzelg findet anlässlich des Gemeindeduells schweiz.bewegt an jedem Schultag im Monat Mai statt. In jeder Pause spielen zwei Klassen gegeneinander und kämpfen so um den Turniersieg. Jede Klasse spielt gegen jede, die Spielminuten werden gesammelt und unserer Gemeinde gutgeschrieben.

Schulleitung OZ Thurzelg

Terminkalender

5.5.	Donnerstag	Verein Textilmuseum Sorntal Niederbüren: Generalversammlung, Gemeindesaal, 19.30 Uhr
6.5.	Freitag	Mütter-/Väterberatung Niederbüren, Nachmittag, mit Voranmeldung, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
6.5.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
7.5.	Samstag	Für Familiä: Kinderflohmarkt, Turnhalle Niederbüren, 9:30 - 11:30 Uhr
7.5.	Samstag	Samariterverein: HELP Übung
10.5.	Dienstag	FG: Maiandacht
11.5.	Mittwoch	Sammelaktion für Problemabfälle, 8.30 - 10.00 Uhr, beim Gemeindehaus
12.5.	Donnerstag	Senioren-Zmittag: Restaurant/Pizzeria Schäfli, 11.30 Uhr
13.5.	Freitag	FG: Gottesdienst von Frauen für alle



Abstimmung vom 10. April 2022

Feststellung der endgültigen Ergebnisse

Bei der Kath. Administration St. Gallen sind während der 14-tägigen Beschwerdefrist gegen die Urnengänge der Katholischen Kirchgemeinde Niederbüren keine Beschwerden eingegangen. Der Kirchenverwaltungsrat hat in Anwendung von Artikel 111 Abs. 2 des Gesetzes über Wahlen und Abstimmungen die endgültigen Ergebnisse der Urnenabstimmung vom 10. April 2022 festgestellt. Die Ergebnisse wurden im Mitteilungsblatt Nr. 15 vom 14. April 2022 veröffentlicht.

Der Kirchenverwaltungsrat dankt allen Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für das entgegengebrachte Vertrauen.

Aufgrund des genehmigten Antrages zur Orgelrevision hat der Kirchenverwaltungsrat den Auftrag an die Firma Orgelbau Koch AG aus Martina GR erteilt. Die Revisionsarbeiten beginnen am 18. Juli 2022 und dauern ungefähr fünf Wochen. Während dieser Zeit wird eine Ersatzorgel im Chorraum der Kirche zur Verfügung stehen.

Gerne erinnern wir daran, dass am Dienstag, 17. Mai 2022, um 20.00 Uhr im Pfarreiheim Oberbüren ein weiterer Vortrag von Pater Dr. Markus Schulze stattfindet. Wir freuen uns auf viele interessierte Zuhörerinnen und Zuhörer.

Kirchenverwaltungsrat Niederbüren

41. JUKO-Grümpeli in Oberbüren



Das 41. JUKO-Grümpeli rückt immer näher. Vom **20. bis 21. Mai 2022** rollen auch dieses Jahr auf der Schulsportanlage Brühlacker in Oberbüren wieder die Bälle.

Anmelden kannst du dich in den Kategorien Beizencup, Nichtfussballer, Fussballer, Sie & Er und Dorfmannschaften.

Anmeldeschluss: **Mittwoch, 11. Mai 2022**

Anmeldungen auf juko-oberbueren.ch

Wir freuen uns auf viele Mannschaften und zahlreiche Zuschauer, die unser Festzelt am Grümpeli-Wochenende füllen!



JUKO Oberbüren



Seilzieherturniere Waldkirch

Turnierplatz Flurhof

Samstag, 7. Mai 2022

- 10.00 Uhr Schülerturnier
- 10.30 Uhr Kindergartenturnier
- 17.00 Uhr Ostschweizer Meisterschaft
- 18.00 Uhr Zipfelcup (Plauschturnier)
- 20.00 Uhr Tannenbergfest

Sonntag, 8. Mai 2022

- 10.00 Uhr U23 CH-Meisterschaft
- 12.30 Uhr U19 CH-Meisterschaft
- 12.30 Uhr Elite 580 kg CH-Meisterschaft

Anmeldungen für Zipfelcup und Schüler-/Kindergarten-Turnier unter www.szcw.ch

An beiden Turniertagen ist für Ihr leibliches Wohl gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem neuen Standort im Flurhof.

Seilzieherclub Waldkirch



MAIANDACHT

Ganz herzlich laden wir euch zur diesjährigen Maiandacht ein, welche wir gemeinsam mit Frauen aus Oberbüren und Niederwil feiern.

am: **Dienstag, 10. Mai 2022**

um: **19.30 Uhr**

wo: **Palotti-Kappelle Friedberg Gossau**

Abfahrt: **19.00 Uhr ab Kirchplatz Niederbüren (Fahrgemeinschaft)**

Die Maiandacht wird musikalisch von der Flötengruppe Oberbüren umrahmt. Anschliessend lassen wir den Abend beim gemütlichen Zusammensitzen ausklingen.

FRAUENGEMEINSCHAFT NIEDERBÜREN

Pflichten der Hundehalter

Gemäss kantonalem Hundegesetz hat der Hundehalter folgendes zu beachten und zu befolgen:

Der Halter sorgt dafür, dass sein Hund ohne Einwilligung des Berechtigten Spiel- und Sportplätze, fremde Gärten, Gemüse- und Beerenkulturen sowie Wiesen während des fortgeschrittenen Wachstums nicht betritt (Hunde an der Leine führen).

Er hat auf Strassen, Trottoirs, Wegen und Plätzen, in öffentlichen Grün- und Parkanlagen, generell im ganzen Dorfgebiet, den Kot seines Hundes zu beseitigen. Er hat den Hundekot aus Wiesen (inkl. Bachböschungen, Waldränder usw.) zu beseitigen.

Die Politische Gemeinde Niederbüren kann erforderliche Massnahmen anordnen, wenn der Halter den obgenannten Pflichten nicht nachkommt!

Viele Hundehalter gehen mit gutem Beispiel voran und verhalten sich vorbildlich. Diesen möchten wir danken.

Hundekontrollstelle

Natur- und Vogelschutzverein

Ausflug zur Vogelwarte Sempach

Sonntag, 3. Juli 2022

Kosten: Fr. 30.-- / Jugendliche gratis

Anmeldung bis 14. Mai 2022 bei Martin und Christa Heierli, Niederbüren, Telefon 071 422 62 27 oder 079 697 28 06

Der Präsident, Erwin Rutz

Wetter Niederbüren: Rückblick April

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Temperatur Mittelwert	8,4 °C	7,2 °C
Temperatur Maximum	23,2 °C	24,3 °C
Temperatur Minimum	- 2,6 °C	- 5,4 °C
Sommertage	0	0
Frosttage	7	15
Niederschlagtotal	90 mm	22 mm
Schneehöhe	6 cm	3 cm
Schneetage	1	0
Luftfeuchtigkeit mittel	77 %	71 %
Luftdruck Mittelwert	1013 hPa	1017 hPa
Luftdruck Maximum	1026 hPa	1030 hPa
Luftdruck Minimum	994 hPa	1001 hPa

Fazit: Wintereinbruch zu Beginn – dann frühlingshaft mit Aprilwetter zum Abschluss.

Quelle: www.wetter-niederbueren.ch



Oberer Rätenberg am 25. April 2022



Singnachmittag

Singen ist die Sprache des Glücks.
Fühlen wir zusammen mit Martina Züger
dieses Glück und
singen traditionelle Schweizer Lieder.
Mit Kaffee und Kuchen runden wir diesen
Glücksmoment ab.

Am: **17.05.2022**
Um: **14.00 Uhr**
Im: **Pfarrhaus**

Anmeldungen bis Montag, 16. Mai 2022:

per Telefon: Erna Lehmann 071 422 25 75
per E-Mail: fgniederbueren@bluewin.ch
via Homepage: www.fgniederbueren.ch

Wir bieten gerne eine Fahrgelegenheit an und holen Sie auf Wunsch mit dem Auto ab. Bitte teilen Sie uns dies bei der Anmeldung mit.

FRAUENGEMEINSCHAFT NIEDERBÜREN



VERBORGENE KUNST

10.00 bis 18.00 Uhr

Samstag 14. Mai 22

Sonntag 15. Mai 22

Ausstellung
Festwirtschaft

Gemeindesaal
Niederbüren

Samstag 10.00 Uhr Vernissage

Sonntag 11.00 Uhr Bläser - Quintett



ThurKultur

Ausstellung: Verborgene Kunst

In Niederbüren leben einige Künstlertalente, welche selten oder sogar nie ihr Können der breiten Öffentlichkeit gezeigt haben. Kunstschaffende aus Niederbüren stellen gemeinsam ihre Werke aus.

Samstag: 10.00 Uhr Vernissage

mit Gemeindepräsidentin
Caroline Bartholet

**Sonntag: 11.00 Uhr Bläser - Quintett der
MG Niederbüren**

Ausstellende

Bernadette Ackermann	Aquarell - u. Kreidebilder
Guido Düring	Kunst in Öl
Michi Eisenegger	Zeichnen Kunst
Alois Forster	Betonskulpturen
Silvia Leuzinger	Acrylbilder u. Kleinkunst
Roland Meier	Rundes aus Holz
Patrick Stricker	Fotografie
Helen Wagner	Aquarellbilder
Brigitte Werz	Kunstwerke aus Ton
Hilda Werz	Klöppearbeiten



VATER - KIND OUTDOORKOCHEN

MIT DANIEL FÄRBER

Samstag 14. Mai, 10.30 Uhr bis open end
(Verschiebedatum bei schlechtem Wetter: 21. Mai)

Besammlung: Kirchplatz Niederbüren

oder direkt bei der Eichhütte im Eichwald um 11.00 Uhr

Ausrüstung: Waldbekleidung, Getränk, Sackmesser

Anmeldung und nähere Informationen:

brigitte.senn@seelsorgeeinheit-onn.ch oder 078 898 92 14

JEDEN MITTWOCH IM JUNI

Fischbuffet



Fischlein deck dich – in spezieller Atmosphäre in unserem hauseigenen Weinkeller mit Fischen von Nah und Fern.

JEDEN MITTWOCHABEND IM JUNI AB 17:30 UHR

Preis inkl. Fisch-Aperitif, exklusiv Getränke:

PRO PERSON CHF 49.00

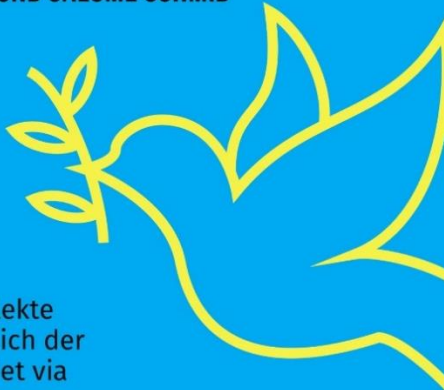
Wir freuen uns auf Sie!
Ihr Rolf Bossart & Team

Tel. 071 422 20 91
info@alte-herberge.ch
www.alte-herberge.ch

LANDGASTHOF
*Zur alten
Herberge*
NIEDERBÜREN

BENEFIZKONZERT

MUSIK:
JUGENDMUSIK NIEDERBÜREN
MARINA NIEDERMANN
NINA BLÖCHLINGER UND RETO STÄDLER
FABIENNE ZELLER UND SALOME SCHMID



Eintritt frei - Kollekte
wird vollumfänglich der
Ukraine gespendet via
Glückskette

**08.05.22
17 UHR**

KIRCHE ST. MICHAEL NIEDERBÜREN



Sicher Motorrad fahren

Defensiv fahren heisst überleben

Egal ob mit Roller, Chopper oder Sportmaschine: Mit dem Motorrad fährt das Unfallrisiko leider immer mit. Wer defensiv fährt, ist deshalb klar im Vorteil.

Vorausschauend und defensiv fahren ist auf dem Motorrad essenziell. Denn andere Verkehrsteilnehmende können Motorräder aufgrund ihrer schmalen Silhouette leicht übersehen. Und man hat keine Knautschzone.

Die wichtigsten Tipps

- Defensiv und vorausschauend fahren
- Immer damit rechnen, übersehen zu werden
- Keine Kurven schneiden und regelmässig das Bremsen üben
- Schutzausrüstung auch auf kurzen Strecken tragen
- Motorrad mit ABS oder Kurven-ABS fahren

Auf dem Töff ist Vorsicht deshalb besser als Nachsicht. Gerade auch in Situationen, in denen man auf dem Motorrad eigentlich Vortritt hat: Im Zweifelsfall lieber auf den Vortritt verzichten.

Zusätzlich sicher unterwegs ist, wer die Kurven sauber fährt und regelmässig das Bremsen übt. Gerade bei Saisonbeginn ist das wichtig, wenn man sich zuerst wieder etwas an die Strasse herantasten muss.

Dass man sich auf dem Töff auch bei kurzen Ausfahrten schützt, ist selbstverständlich. Dazu gehören Helm, Handschuhe, abriebfeste Motorradbekleidung mit Protektoren sowie Stiefel.

Und wer schliesslich ein Motorrad mit ABS fährt, hat einen deutlich kürzeren Bremsweg – die Sturzgefahr nimmt ab.

Mehr zum Thema «Sicheres Motorrad fahren» gibts auf bfu.ch/motorrad. Und für die Kampagne «Don't mess it up» hat die BFU auf dontmessitup.ch Sicherheitstipps speziell für junge Töfffahrerinnen und Töfffahrer aufbereitet.



Beratungsstelle für Unfallverhütung (bfu)

Fusspflege
Petra Gross



Professionelle Fusspflege in Bischofszell

Gerne behandle ich Sie in meiner zentral gelegenen Praxis
und bei eingeschränkter Mobilität auch bei Ihnen zuhause.

Gerbergasse 3 · 9220 Bischofszell · Telefon 078 834 27 35

www.fusspflege-petragross.ch

Sammelaktion für Problemabfälle aus den Haushaltungen unserer Gemeinde



Warum eine Sammelaktion?

Haushalt-Sonderabfälle bedeuten eine Gefahr für Boden, Luft und Wasser. Deren umweltgerechte Entsorgung dient der Erhaltung unserer Lebensqualität und ist deshalb Pflicht für jeden einzelnen von uns!

Problemabfälle gehören unter keinen Umständen in den Kehrichtsack oder in die Kanalisation! Damit Sie alle Gifte, welche sich im Laufe der Zeit in Haushalt, Keller, Estrich, Garage, usw. angesammelt haben, fachgerecht entsorgen können, führt die Gemeinde zusammen mit THOMMEN-FURLER AG die Sammelaktion für Sonderabfälle durch. THOMMEN-FURLER AG ist unter anderem seit vielen Jahren spezialisiert auf das Recycling und die Entsorgung von Sonderabfällen.

Wann und wo findet die Sammelaktion statt?

Gem. Niederbüren
Mittwoch, 11. Mai 2022 neben dem Gemeindehaus
von 08.30 - 10.00 Uhr

Sonderabfälle aus Gewerbe und Industrie werden **nicht** angenommen

Was wird gesammelt?

- ✓ Farben und Lacke
- ✓ Klebstoffe, Harze
- ✓ Reinigungsmittelreste
- ✓ Lösungsmittel
- ✓ Mineralöle
- ✓ Emulsionen
- ✓ Fotochemikalien
- ✓ Säuren
- ✓ Laugen
- ✓ Röntgen-Filme
- ✓ Medikamente
- ✓ Pflanzenschutzmittel
- ✓ Schädlingsbekämpfungsmittel
- ✓ Chemikalien
- ✓ unbekannte Rückstände
- ✓ Batterien und Bleiakkumulatoren
- ✓ Spraydosen



Was wird nicht gesammelt?

- ✓ Tierkadaver
- ✓ Munition
- ✓ Sprengstoff
- ✓ radioaktive Abfälle
- ✓ allgemein häusliche oder kompostierbare Abfälle
- ✓ Altmetalle

Wie wird das Sammelgut übergeben?

Die Abfälle auf keinen Fall zusammenleeren, sondern möglichst in der Originalverpackung zur Sammelstelle bringen.

Tragen Sie Sorge zur Umwelt und helfen Sie mit! Wir freuen uns auf zahlreiche Abfälle

Gemeinde Niederbüren und THOMMEN-FURLER AG